



UiT Norges arktiske universitet

Studieplan
Bachelor i russisk og Russlandsstudier
180 studiepoeng

Studieplanen er godkjent av styret ved Fakultet for humaniora, samfunnsvitenskap og lærerutdanning den 14.09.2017. Sist revidert av styret ved Institutt for språk og kultur 17.6.2024.

Studieplanen gjelder fra og med studieåret 2025/2026.



Navn på studieprogram	Bokmål: Bachelorgradsprogram i russisk og Russlandsstudier Nynorsk: Bachelorgradsprogram i russisk og Russlandsstudiar Engelsk: Bachelor of Arts in Russian and Russian Studies
Oppnådd grad	Bachelorgrad i russisk og Russlandsstudier
Målgruppe	Bachelorstudiet i russisk og Russlandsstudier passer for studenter som er interessert i russisk språk og litteratur. Man får også innsikt i Russlands historie, kultur, politikk, og viktige rolle i Nordområdene og globalt. Programmet retter seg mot alle som vil lære russisk og sette seg inn i russisk litteratur, kultur og samfunnsliv.
Opptakskrav, forkunnskapskrav, anbefalte forkunnskaper	Opptak til studiet reguleres av <u>Forskrift om opptak til høyere utdanning</u> fastsatt av Kunnskapsdepartementet. Opptakskrav er generell studiekompetanse eller realkompetanse. Det kreves ingen forkunnskaper i russisk. Studiet har oppstart i høstsemesteret. Opptak via Samordna opptak. Søknadsfrist 15. april. Søknadskode 186 886. Forkunnskapskrav for realkompetanse: • Norsk fra vgs. • Engelsk fra vgs. • 5 år relevant yrkeserfaring Søknadsfristen er 1. mars for søkere med realkompetanse.
Læringsutbyttebeskrivelse	Etter bestått bachelorprogram i russisk har kandidaten følgende læringsutbytte: Kunnskaper: Kandidaten har: • bred kunnskap om det russiske språket • bred kunnskap om russisk litteratur og litteraturhistorie • oversikt over russisk historie, kultur og samfunnsforhold • grunnleggende kunnskaper i lingvistikk/litteraturvitenskap Ferdigheter: Kandidaten kan: • skrive og føre samtaler på russisk • lese tekster på russisk og plassere tekstene i en sjangermessig og kulturell kontekst • samhandle med russere • oversette mellom norsk og russisk Generell kompetanse: Kandidaten: • kan skrive akademiske tekster med relevans for russisk og Russland • kan tenke analytisk om russisk språk, litteratur, samfunn, historie og kultur • har kompetanse i tverrkulturell kommunikasjon mellom Norge og Russland

Faglig innhold og beskrivelse av studiet	Bachelorprogrammet omfatter 180 studiepoeng (stp.): Emner i russisk språk, litteratur, historie og kultur (130 stp.) Ex. Phil (10 stp.) og mikroemner (10 stp.) Emnepakke/valgfrie emner eller utveksling (30 stp.) Bachelorprogrammet i russisk og Russlandsstudier gir en grundig innføring i russisk språk, litteratur, historie, samfunn og kultur. På 1000-nivået tar språkemnene sikte på å oppøve de fire praktiske ferdighetene i russisk: snakke, skrive, lese og lytte. Informasjonskompetanse (iKomp) og opplæring i akademisk skriving er integrert i RUS-1110 Innføring i russisk litteratur. Fra og med 3. semester leses det kortere originaltekster på russisk. I tillegg til språkemnene på 1000-nivået inneholder studieprogrammet en innføring i russisk litteratur i 1. semester, en innføring i russisk politikk, kultur og samfunn i dag inngår i 2. semester og en oversikt over russisk historie i 3. og 4. semester. På 2000-nivået videreutvikles de praktiske språkferdighetene, samtidig som studieprogrammet inneholder fordypningsemner i språk, litteratur og kultur. Du skal velge fire mikroemner (på til sammen 10 studiepoeng) i 4. semester som gir deg generelle eller grunnleggende kunnskaper, ferdigheter og kompetanse innen en tematikk. Mikroemnene er heldigitale, og du skal kunne gjennomføre emnene uten fysisk deltakelse. Du skal velge 30 studiepoeng utenfor ditt studieprogram i 5. semester. Det er satt sammen emnepakker som består av 3–4 emner som til sammen utgjør 30 studiepoeng i hvert semester. Pakkene skal underbygge den faglige retningen du har valgt og styrke din tverrfaglige kompetanse. Emnene i emnepakken er koordinert med hensyn til undervisning og eksamen. Dersom du ikke velger emnepakker, kan du ta andre valgemenner som ikke er en del av ditt studieprogram, men da må du selv sjekke at du ikke får kollisjon i timeplan og eksamen. Du kan også reise på utveksling i 5. semester.			
Tabell: oppbygging av studieprogram	Sem 1 (høst)	FIL-0700 Ex.phil	RUS-1110 Innføring i russisk litteratur	RUS-0100 Russisk grunnkurs 1
	Sem 2 (vår)	RUS-1115 Russisk i dag: politikk, kultur og samfunn	RUS-1001 (20 stp.) Russisk grunnkurs 2	
	Sem 3 (høst)	RUS-1314 Praktisk russisk og oversettelse	RUS-1210 Østslavisk og russisk historie 850-1861	RUS-1025 Russisk grammatikk og tekstarbeid

	Sem 4 (vår)	RUS-2021 Mediespråk i dagens Russland (10 stp.)	HIS-1010 Russland er et annet sted (10 stp.)	Mikroemner (10 stp.)
	Sem 5 (høst)	Emnepakker /Utveksling eller valgfri emner		
	Sem 6 (vår)	RUS-2025 Praktisk skriftlig og muntlig russisk (10 stp.)	RUS-2110 Galskap i russisk litteratur (10 stp.)	RUS-2040 Språklig fordypning: strukturen i russisk (10 stp.)
Undervisnings-, lærings- og vurderingsformer	Studiet er organisert som forelesninger, seminarer og praktiske øvelser der teori og praksis kombineres. Det vil bli lagt til rette for studentsentrert læring, og bruk av digitaliserte læringsformer. I undervisningen er det mye gruppearbeid, men det legges også stor vekt på selvstendig arbeid med innlæring av ordforråd og grammatiske mønstre, samt lesing av tekster på russisk. Bachelorprogrammet i russisk og Russlandsstudier legger vekt på både praktiske språkferdigheter i russisk og teoretisk forståelse av russisk språk, litteratur, historie, samfunn og kultur. Undervisningen bygger i stor grad på forskningen i de to forskningsgruppene CLEAR og Russian Space.			
Tabell: Oversikt eksamen, vurdering og arbeidskrav	Eksamensformene er skoleeksamen, muntlig eksamen og semesteroppgave, avhengig av emnenes karakter. Nærmere informasjon om eksamensform, vurderingsuttrykk og arbeidskrav finnes i emnebeskrivelser på nett.			
Relevans	Russisk er et verdensspråk som snakkes av flere hundre millioner mennesker i mange land, og Russland er en betydelig geopolitisk aktør og Norges viktigste nabo i nord. Bachelorprogrammet i russisk og Russlandsstudier er et godt utgangspunkt for arbeid i organisasjoner og bedrifter som arbeider med Russland og russiske forhold lokalt og internasjonalt. De som har studert russisk ved UiT, har jobber innenfor mange ulike sektorer, bl.a. diplomati, Forsvaret, Barentssekretariatet, journalistikk, næringsliv og skoleverk. Bachelorprogrammet i russisk og Russlandsstudier kvalifiserer for videre studier i russisk språk, litteratur og kultur på masternivå, og ulike tverrfaglige mastergradsprogram kan også være relevante, som for eksempel Masterprogram i Russlandsstudier og Master's in Peace and Conflict Transformation, begge ved UiT Norges arktiske universitet. Opptakskrav til master i russisk er bachelorgrad i russisk eller tilsvarende gradsutdanning. Det kreves 80 studiepoengs fordypning i russisk med et karaktergjennomsnitt tilsvarende C eller bedre.			
Arbeidsomfang	Bachelorstudiet i russisk og Russlandsstudier er et studium som krever at studentene jobber jevnt gjennom hele studiet. For å nå læringsmålene må man forvente å arbeide 40 timer i uken med studiene, inkludert forelesninger, seminarer og selvstudium.			

Undervisnings- og eksamensspråk	Formelt undervisningsspråk er norsk. Undervisnings- og eksamensspråk er norsk og russisk. Noe av pensumlitteraturen kan være på andre skandinaviske språk eller engelsk.
Internasjonalisering	Programmet gjør bruk av følgende ordninger for internasjonalisering: • Internasjonal litteratur som pensumlitteratur. • Inviterte gjesteforelesere fra utenlandske universiteter. • Internasjonale studenter på utveksling ved UiT. • Utveksling til utenlandske universiteter. • Bachelorprogrammet i russisk legger opp til et utenlandsopphold i 4. og/eller 5. semester til Baltikum, hvor studentene får praktisert og brukt russisk gjennomgående over flere uker. Til sammen bidrar disse tiltakene at studenter ved programmet tilegner seg kunnskaper som er sammenliknbare internasjonalt, og som reflekterer statusen til russisk som et internasjonalt forsknings- og arbeidsspråk.
Studentutveksling	Delstudier i utlandet gjør deg ekstra attraktiv på arbeidsmarkedet! Utenlandsopphold gir deg i tillegg bedre språkkunnskaper, unike opplevelser og internasjonale erfaringer. Utteksling i femte semester sammenfaller med russisk-emner på 2000-nivå. Studenter på utveksling i femte semester må ta ett emne i russisk språkvitenskap, ett emne i russisk kultur/litteratur og ett fritt valgt emne under utenlandsoppholdet. Informasjon om søknadsprosessen, frister, stipendmuligheter osv. finner du på universitetets sider om utveksling. For nærmere informasjon om utveksling/utenlandsopphold, kontakt fakultetskontakt/utvekslingsveileder for ditt studieprogram/fagområde. Vi tar forbehold om hvilke emner det utenlandske universitetet kan tilby. Før utreise må studenten ha en forhåndsgodkjenning, som vil si at fagmiljøet hjelper studenten å velge emner som skal godkjennes som del av studiet. Endelig godkjenning ved UiT søkes med dokumentasjon på bestått eksamen i de anbefalte emnene i utlandet.
Administrativt ansvarlig og faglig ansvarlig	Bachelorprogrammet i russisk og Russlandsstudier tilhører Fakultet for humaniora, samfunnsvitenskap og lærerutdanning. Institutt for språk og kultur er administrativt ansvarlig for bachelorprogrammet. Det faglige ansvaret for programmet ligger hos studieprogramleder for russisk.
Kvalitetssikring	Studieprogrammet evalueres hvert år. Alle emner som inngår i utdanningen evalueres første gang de tilbys og minimum en gang i løpet av programperioden. Faggruppeleder avgjør hvilke metoder som skal brukes og hvordan evalueringen skal dokumenteres.

